



PROGRAMA DE ESTUDIOS

I. IDENTIFICACIÓN

Materia: LENGUA Y LITERATURA CASTELLANA I
Curso: Primero
Elaboradoras: Prof. Lic. Ida Beatriz Genes Hermosilla
Prof. Lic. María Elvira Martínez de Campos
Prof. Lic. María Eva Mansfeld de Agüero
Horas cátedras semanales: 4

II. FUNDAMENTACIÓN

La materia LENGUA Y LITERATURA CASTELLANA integra la malla curricular por una razón obvia; se trata de una Licenciatura en Bilingüismo, castellano – guaraní. Ninguno de los idiomas citados, ni su expresión literaria, puede estar ausente.

La realidad lingüística de nuestro país demuestra que, aunque sea por diferentes motivos, los usuarios de ambas lenguas tienen algún tipo de dificultad en el manejo oral y/o escrito de las mismas. El programa de LENGUA CASTELLANA, del primer curso, está orientado a la revisión de los conceptos previos y a la adquisición de nuevas habilidades y destrezas en el uso del castellano.

En cuanto a la LITERATURA CASTELLANA, el estudio se centrará en la producción de escritores nacionales. Los criterios para este abordaje no son ni malinchistas ni xenófobos. Se trata, en primer lugar, de privilegiar a los intelectuales compatriotas que poco espacio ocupan en los compendios literarios universales, y, en segundo lugar, de demostrar que la evolución de las letras paraguayas, dentro de su propio ritmo, aunque para muchos a destiempo, tiene un gran corpus del cual debemos estar orgullosos. No obstante, la mención de la literatura universal es ineludible.

III. OBJETIVOS GENERALES

- Adquirir nociones de fonética y fonología castellanas.
- Usar correctamente las letras ortográficas del castellano.
- Aplicar correctamente los acentos ortográficos y los prosódicos.
- Clasificar vocales y consonantes del castellano según punto y modo de articulación.
- Comprender la intencionalidad de la obra literaria.
- Discriminar características propias del género poético y del género narrativo.
- Apremiar la importancia de la literatura para el hombre y la sociedad.



IV. CONTENIDOS

A. DE LENGUA CASTELLANA

Unidad 1: La comunicación.

- Comunicación: elementos. Lenguaje y comunicación. Lenguaje oral y escrito. Conceptualización. Estudio individual de cada elemento. Ejercicios.

Unidad 2: El lenguaje y la lengua

- Lenguaje. Funciones. Lengua. Niveles. Habla. Conceptualización. Estudio individual de cada elemento. Identificación de las funciones del lenguaje a partir de un texto literario. Ejercicios.

Unidad 3: El signo del lenguaje.

- Palabra. El significante. y el significado. La denotación. La connotación. Conceptualización. Estudio individual de cada elemento. Ejercicios.

Unidad 4: La ortografía castellana.

- El alfabeto. Uso de las letras ortográficas: B – V / G – J / H / C - Z / Y – LL /..... Uso de las mayúsculas. Conceptualización. Estudio individual de cada elemento. Ejercicios.

Unidad 5: La acentuación en castellano

- Acentuación. La sílaba tónica. Clasificación de las palabras según la situación de la sílaba tónica: agudas o oxítonas; graves, llanas, o paroxítonas; esdrújulas o proparoxítonas; sobreesdrújulas o superproparoxítonas. El acento ortográfico y el acento prosódico según el tipo de palabras. Conceptualización. Estudio individual de cada caso. Ejercicios.

Unidad 6: Otros casos de acentuación en castellano

- Acentuación de: los grupos vocálicos (diptongos; triptongos), del adiptongo o hiato, de las palabras compuestas. La acentuación diacrítica. Conceptualización. Estudio individual de cada caso. Ejercicios.

Unidad 7: La estructura sonora de la lengua castellana

- El aparato de fonación, descripción. Fases de la producción del sonido lingüístico. Conceptualización. Estudio individual de cada fase. Ejercicios.

Unidad 8: La fonética y la fonología en la lengua castellana.



- Fonética y Fonología. Fonemas y alófonos. Abecedario gráfico y alfabeto fonético, en paralelo. Conceptualización. Estudio individual de cada fonema. Transcripciones.

Unidad 9: Realización de los sonidos vocálicos y consonánticos del castellano.

- Vocales. Clasificación. Articulación. Fonemas y alófonos. Conceptualización. Transcripción. Ejercicios.
- Consonantes. Clasificación: puntos y modos de articulación; sonoras y sordas. Fonemas y alófonos. Conceptualización. Transcripción.

Unidad 10: La silabación castellana.

- La palabra y su clasificación según la cantidad de sílabas de que consta. La vocal como núcleo silábico. Los componentes silábicos: cima, cabeza, coda. Tipo de sílabas. Conceptualización. Ejercicios.

B. DE LITERATURA CASTELLANA

Unidad 11: La lengua literaria.

- Lenguaje: funciones. Lengua: niveles. Intencionalidad del emisor en relación con las funciones y los niveles. Conceptualización. Aplicación a textos literarios.
- La creación literaria. La obra literaria y sus formas de estudio. Géneros literarios. Literatura y lector. Reflexión. Conceptualización. Ejercicios.

Obras recomendadas:

- “La poesía” - Eloy Fariña Núñez.
- “Vengadora” - Teresa L. de Rodríguez A.

Unidad 12: Aproximación al género poético.

- La poesía. El verso (medida y cadencia). Estrofas. El acento y la medida. Las licencias poéticas. El género poético y su clasificación. Las figuras literarias del pensamiento. Conceptualización. Aplicación a textos literarios.

Obras recomendadas:

- “Loca” - Manuel Ortiz Guerrero.
- “La vaca” - Heriberto Fernández.

Unidad 13: Aproximación al género narrativo.



- La narrativa. La prosa. Tipos de narrador (omnisciente, testigo, protagonista, múltiple). Tratamiento del tiempo (lineal, cíclico, trasloque, flash-back). Monólogo interior. Disgresiones o interpolaciones. Elementos mágicos y oníricos. Lenguaje (narrativo-expositivo). El género narrativo. Figuras literarias del lenguaje. Conceptualización. Aplicación a textos literarios. Ejercicios.

Textos recomendados:

- “La maestra de Isla Alta.” - Margarita Prieto Yegros.
- “Romance de la niña Francia”. - Ma. Concepción L. de Chaves.

V. METODOLOGÍA

El abordaje metodológico de la LENGUA CASTELLANA será activo. La teoría servirá de base para la práctica. Los textos literarios serán el punto de partida o de aplicación de los conocimientos adquiridos.

El proceso enseñanza – aprendizaje de la LITERATURA CASTELLANA deberá plantearse de modo que lleve en forma placentera a la construcción de nuevos conocimientos, conductas y experiencias. Se crearán condiciones para la adquisición del hábito de leer, por el goce estético de hacerlo, y no por razones de evaluación y promoción.

Se orientará la realización de trabajos individuales, grupales, socio-culturales, así como la elaboración de fichas, álbumes y talleres de Lengua y Literatura.

VI. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

La evaluación incluye la aprobación de los trabajos prácticos, la realización de pruebas parciales y una evaluación global, final.

El peso que se asignará a las evaluaciones en general será el establecido en el sistema adoptado por la Universidad Nacional de Itapúa.

El porcentaje de asistencia a clases de la materia será determinante para que el alumno/a pueda tener derecho a examen final.

VII. BIBLIOGRAFÍA

A. DE LENGUA CASTELLANA

- DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA. (1994):
México, Larousse.
 - DICCIONARIO DE LINGÜÍSTICA. (1986).
Madrid, Anaya.
 - GUÍA PRÁCTICA DE GRAMÁTICA Y ORTOGRAFÍA. (2000):
Dificultades del idioma. Asunción, Aramí.
- NÁNDEZ BRITOS, J. y EGLÉ ETCHART, M. (1987) : Español Lengua materna. Montevideo, Rosgal.



- NUEVA ENCICLOPEDIA TEMÁTICA. (1992): Lengua y Literatura. Santa Fe de Bogotá, Planeta.
- QUILIS, A. (1997): “Lengua española”. Valladolid , Iniciación Universitaria.
- REAL ACADEMIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA. (1994): Esbozo de una Nueva Gramática de la Lengua Española. Madrid, ESPASA – CALPE.
- VALLADARES, C. (1987): La estructura de las lenguas. Madrid, Gredos.
- VICO CAJAL, C. (1984): Lenguaje. Barcelona, Ceac.

B. DE LITERATURA CASTELLANA

- BUZÓ GÓMEZ, S. (1952): “Índice de la poesía paraguaya”. Buenos Aires, Iberoamericana.
- GIMÉNEZ, A. (1996): Taller de lengua y literatura. Asunción, Arandurä.
- MÉNDEZ-FAITH, T. (1997): “Poesía paraguaya de ayer y de hoy”. Asunción, Intercontinental.
- ORTIZ GUERRERO, M. (1952): Obras completas. Asunción, El autor.
- PRIETO YEGROS, M. (1998): En tiempo de chivatos. Asunción, Cuadernos Republicanos.
- ROQUE, C. (2000): “Métodos de Análisis, Técnicas y Figuras Literarias. San Salvador, La autora.
- SERRANO, J. y MARTINEZ, J. (1997): Didáctica de la Lengua y la Literatura. Barcelona, Oikos-tau.